

PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

LEGE

privind normele și standardele de siguranță pentru navele de pasageri și de modificare a unor acte normative

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Prezenta Lege transpune parțial (transpune art.1 – 9, art. 12 – 16 și Anexa III) Directiva 2009/45/CE al Parlamentului European și al Consiliului privind normele și standardele de siguranță pentru navele de pasageri (Text cu relevanță pentru SEE), CELEX:02009L0045, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L163 din 25 iunie 2009, așa cum a fost modificată ultima dată prin Regulamentul delegat (UE) 2022/1180 al Comisiei din 11 ianuarie 2022, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L184 din 11 iulie 2022.

CAPITOLUL I DISPOZIȚII GENERALE

Articol 1. Scopul legii

Scopul prezentei legi este de a introduce un nivel uniform de siguranță a vieții umane și a bunurilor la bordul navelor de pasageri și la bordul navelor de pasageri de mare viteză, atunci când sunt angajate în voiaje interne și de a stabili proceduri de negociere la nivel internațional în vederea armonizării normelor aplicabile navelor de pasageri angajate în curse internaționale.

Articolul 2. Domeniul de aplicare

(1) Prezenta lege se aplică următoarelor nave și ambarcațiuni de pasageri, indiferent de pavilionul lor, atunci când sunt angajate în voiaje interne:

a) navelor de pasageri noi sau celor existente, cu o lungime mai mare sau egală cu 24 de metri;

b) navelor de pasageri de mare viteză.

(2) Prezenta lege nu se aplică:

1. navelor de pasageri care sunt:

a) nave de război sau nave destinate transportului de trupe;

b) veliere;

c) nave care nu sunt propulsate prin mijloace mecanice;

d) nave construite dintr-un alt material decât oțelul sau un material echivalent și nereglementate de standardele aplicabile navelor de mare viteză sau navelor cu sustentație dinamică;

e) nave de lemn de construcție primitivă;

f) nave tradiționale;

- g) iahturi de agrement;
 - h) nave care navighează exclusiv în zone portuare
 - i) nave de serviciu în larg sau nave de serviciu.
2. navelor de pasageri de mare viteză care sunt:
- a) nave de război sau destinate transportului de trupe;
 - b) nave de agrement;
 - c) nave care navighează exclusiv în zone portuare sau
 - d) nave de servicii în larg.

Articolul 3. Definiții

În sensul prezentei legi, următoarele noțiuni semnifică:

administrația statului de pavilion - autoritățile competente ale statului al cărui pavilion are dreptul să îl arboreze nava sau ambarcațiunea. În sensul prezentei legi, autoritatea centrală și Agenția Navală este administrația statului de pavilion a Republicii Moldova;

autoritatea centrală - organului central de specialitate în domeniul transportului naval astfel cum este prevăzut în Codul navigației maritime comerciale al Republicii Moldova, aprobat prin Legea nr. 599/1999;

ambarcațiune de servicii în larg - o ambarcațiune utilizată pentru transportul confortabil al personalului industrial care nu desfășoară la bord lucrări esențiale pentru activitatea ambarcațiunii;

Codul navelor de mare viteză - Codul internațional pentru siguranța navelor de mare viteză (Codul HSC 1994) sau Codul internațional pentru siguranța navelor de mare viteză, 2000 (Codul HSC 2000) în versiunile lor actualizate;

Convenția SOLAS - Convenția internațională privind ocrotirea vieții umane pe mare, adoptată la Londra la 1 noiembrie 1974, și la Protocolul la ea (SOLAS 74), adoptat la Londra la 11 noiembrie 1988 la care Republica Moldova a aderat prin Legea nr. 185/2005;

Convenția internațională asupra liniilor de încărcare - Convenția internațională asupra liniilor de încărcare, adoptată la Londra la 5 aprilie 1966, și la Protocolul la ea (LL 66), adoptat la Londra la 11 noiembrie 1988, la care Republica Moldova a aderat prin Legea nr. 187/2005;

determinare standard a temperaturii de aprindere – un test în care probe de pereți etanși sau de punți relevante sunt expuse într-un cuptor de testare la temperaturi care corespund aproximativ curbei standard timp-temperatură, în conformitate cu metoda de testare specificată în Codul internațional din 2010 pentru aplicarea metodelor de încercare la foc (Codul FTP 2010) în versiunea sa actualizată;

GMDSS - Sistemul maritim global pentru Sinistre și Siguranță prevăzut în capitolul IV din Convenția SOLAS;

iaht de agrement sau ambarcațiune de agrement - o navă neangajată în activități comerciale, indiferent de modul său de propulsie;

- înălțimea la prova, astfel cum este definită în regula 39 din Convenția internațională asupra liniilor de încărcare;

înălțime semnificativă a valului - înălțimea medie a celei mai înalte treimi a înălțimii valului, observate într-o perioadă dată;

lungimea unei nave - dacă nu se prevede altfel în mod expres, 96 % din lungimea totală pe linia de plutire, aflată la o distanță deasupra chilei egală cu 85 % din cea mai mică înălțime de calcul măsurată de la vârful chilei sau lungimea măsurată din exteriorul etravei până la axul cârmei pe linia de plutire, dacă valoarea din urmă este mai mare. La navele proiectate cu înclinarea chilei, linia de plutire pe care se măsoară lungimea trebuie să fie paralelă cu linia de apă de calcul;

material echivalent - aliaj de aluminiu sau orice alt material incombustibil care, prin el însuși sau datorită izolării prevăzute, menține proprietăți structurale și de integritate echivalente oțelului la sfârșitul expunerii aplicabile la determinarea standard a temperaturii de aprindere;

navă cu punte continuă - o navă prevăzută cu o punte continuă, expusă la intemperii și la apa mării, dotată cu un mijloc permanent de închidere a tuturor deschiderilor din partea expusă la apă și sub care toate deschiderile pe laturile navei sunt prevăzute cu mijloace permanente de închidere etanșă la intemperii.

Puntea continuă poate fi o punte etanșă la apă sau o structură echivalentă formată dintr-o punte fără etanșeitate la apă, acoperită de o structură etanșă la un nivel corespunzător de rezistență, capabilă să mențină etanșeitatea la intemperii și prevăzută cu aparatură de închidere etanșă;

navă de pasageri - o navă care transportă mai mult de 12 pasageri;

navă de pasageri de mare viteză - o navă de mare viteză astfel cum este definită în Regula X/1 din Convenția SOLAS, care transportă peste 12 pasageri cu excepția navelor de pasageri angajate în voiaje în zone maritime din clasele B, C și D în cazul în care:

- volumul de apă dislocat corespunzător liniei de plutire proiectate este mai mic de 500 m³; și

- viteza maximă a acestora, astfel cum este definită în Regula 1.4.30 Codul HSC 1994 și în regula 1.4.38 din Codul HSC 2000, este mai mică de 20 de noduri;

navă de pasageri ro-ro - o navă care transportă mai mult de 12 pasageri, având spații de încărcare ro-ro sau spații de categorie specială;

navă de serviciu - o ambarcațiune transportată la bordul unei nave, utilizată pentru transferul unui număr de peste 12 pasageri de la o navă de pasageri staționară la țărm și retur;

navă de servicii în larg - o navă utilizată pentru transportul confortabil al personalului industrial care nu desfășoară la bord lucrări esențiale pentru activitatea navei;

navă nouă - o navă a cărei chilă a fost asamblată ori se afla într-un stadiu similar de construcție la data de 1 iulie 1998 sau ulterior acestei date. Stadiul similar de construcție reprezintă etapa în care:

- începe o etapă de sine stătătoare de construcție a unei anumite nave; și

- a început asamblarea acestei nave, de cel puțin 50 de tone sau 1 % din masa estimată a întregului material de structură, oricare din cele două valori este mai mică;

navă existentă - o navă care nu este nouă;

navă tradițională - orice tip de navă de pasageri cu valoare istorică, concepută înainte de anul 1965, precum și copiile acestora, construite cu precădere din materiale originale, inclusiv cele concepute să încurajeze și să promoveze aptitudinile și navigația tradiționale, care împreună reprezintă monumente culturale vii, operate conform principiilor navigației și tehnicii tradiționale;

o milă - 1 852 de metri;

organizație recunoscută - o organizație recunoscută de Guvernul Republicii Moldova care efectuează supravegherea asupra respectării pe nave a convențiilor internaționale, astfel cum este prevăzut la alineatul (4) al articolului 7 din Codul navigației maritime comerciale al Republicii Moldova, aprobat prin Legea nr.599/1999;

pasager - orice persoană, alta decât:

- căpitanul, membrii echipajului sau alte persoane angajate sau care lucrează pe o navă, indiferent de atribuția acesteia legată de activitatea navei; și

- copiii mai mici de un an;

persoane cu mobilitate redusă - persoane care au o anumită dificultate în utilizarea transportului public, inclusiv persoanele vârstnice, persoanele cu dizabilitate, persoanele cu deficiențe senzoriale și utilizatorii de scaune cu rotile, femeile însărcinate și persoanele care însoțesc copii mici;

reparații, modificări și transformări de importanță majoră - oricare dintre următoarele:

- orice schimbare care modifică substanțial dimensiunile unei nave;

- orice schimbare care modifică substanțial capacitatea de transport de pasageri a unei nave;

- orice schimbare care modifică substanțial durata de exploatare a unei nave;

- orice conversie a oricărui tip de navă în navă de pasageri;

statul portului - statul din sau către portul sau porturile cărora o navă sau o ambarcațiune care arborează un alt pavilion decât cel al respectivului stat efectuează voiaje interne;

vârsta - vârsta navei, exprimată în numărul de ani de la data livrării navei;

velier - o navă propulsată cu vele, chiar dacă este dotată cu propulsie mecanică pentru scopuri auxiliare și de urgență;

voiaj intern – un voiaj efectuat pe mare:

- dintr-un port situat pe teritoriul Republicii Moldova cu întoarcere în același port sau un alt port moldovenesc;

- spre un port al unui stat membru al Uniunii Europene (în continuare - UE) sau invers;

voiaj internațional – un voiaj pe mare, efectuat dintr-un port situat pe teritoriul Republicii Moldova spre un port situat în afara Uniunii Europene sau invers;

zonă maritimă - orice zonă maritimă sau rută maritimă stabilită în conformitate cu articolul 4. Zonele maritime la aplicarea dispozițiilor referitoare la radiocomunicații sunt cele definite în regula 2 din capitolul IV al Convenției SOLAS;

zonă portuară - o zonă, alta decât o zonă maritimă prevăzută la articolului 4, determinată de către un stat în jurisdicția căreia se află, care se extinde până la cele mai îndepărtate instalații portuare permanente, parte integrantă din sistemul portuar sau până la limitele definite de caracteristici geografice naturale care protejează un estuar sau o zonă adăpostită similară.

CAPITOLUL II

CLASIFICAREA ZONELOR MARITIME ȘI A CLASELOR DE NAVE DE PASAGERI

Articolul 4. Clasificarea zonelor maritime și a claselor de nave de pasageri

(1) Zonele maritime se împart în următoarele categorii:

a) Zona A - o zonă maritimă în afara zonelor B, C și D;

b) Zona B - o zonă maritimă ale cărei coordonate geografice nu depășesc, în niciun punct, 20 de mile de la linia țărmului, corespunzătoare înălțimii medii a fluxului, dar care se află în afara zonelor C și D;

c) Zona C - o zonă maritimă ale cărei coordonate geografice nu depășesc, în niciun punct, 5 mile de la linia țărmului, corespunzătoare înălțimii medii a fluxului, dar în afara zonei maritime D, dacă există. Probabilitatea ca înălțimea semnificativă a valului să depășească 2,5 metri este mai mică de 10% într-o perioadă de un an, în cazul operării pe tot parcursul anului, sau într-o perioadă specifică, în cazul operării sezoniere, precum operarea pe perioada verii;

d) Zona D - o zonă maritimă ale cărei coordonate geografice nu depășesc, în niciun punct, 3 mile de la linia țărmului, corespunzătoare înălțimii medii a fluxului. Probabilitatea ca înălțimea semnificativă a valului să depășească 1,5 metri este mai mică de 10% într-o perioadă de un an, în cazul operării pe tot parcursul anului, sau într-o perioadă specifică, în cazul operării sezoniere, precum operarea pe perioada verii.

(2) Navele de pasageri se împart în următoarele clase, în funcție de zona maritimă în care pot opera:

a) Clasa A - o navă de pasageri angajată în voiaje interne în zonele A, B, C și D;

b) Clasa B - o navă de pasageri angajată în voiaje interne în zonele B, C și D;

c) Clasa C - o navă de pasageri angajată în voiaje interne în zonele C și D;

d) Clasa D - o navă de pasageri angajată în voiaje interne în zona D.

(3) În ceea ce privește navele de pasageri de mare viteză, se aplică categoriile definite la Capitolul 1 punctele 1.4.10 și 1.4.11 din Codul HSC 1994 sau la Capitolul 1 punctele 1.4.12 și 1.4.13 din Codul HSC 2000.

(4) Armatorii navelor, care arborează pavilionul Republicii Moldova, au obligația de a se informa asupra modului de clasificare a zonelor maritime unde intenționează să navigheze, precum și asupra cerințelor de siguranță valabile și de a lua măsurile care se impun.

Articolul 5. Punerea în aplicare

(1) Navele de pasageri și navele de pasageri de mare viteză, noi sau existente, angajate în voiaje interne, respectă normele și standardele de siguranță stabilite de prezenta lege.

(2) Agenția Navală nu interzice exploatarea, pentru motive care țin de prezenta lege, a navelor de pasageri sau a navelor de pasageri de mare viteză angajate în voiaje interne și care respectă cerințele din prezenta lege, inclusiv cerințele suplimentare impuse de statul membru UE.

(3) Agenția Navală recunoaște certificatul de siguranță pentru navele de pasageri de mare viteză și alte acte conexe emise de un stat membru UE, în cazul navelor de mare viteză angajate în voiaje interne, sau certificatul de siguranță pentru navele de pasageri menționat la articolul 11, emis de un stat membru UE, în cazul navelor de pasageri străine angajate în voiaje interne.

(4) Echipamentele maritime care respectă cerințele stabilite în reglementarea tehnică pentru echipamentele maritime aprobată de Guvern, sunt considerate conforme cu cerințele prezentei legi.

CAPITOLUL III

CERINȚE ȘI CONDIȚII SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ

Articolul 6. Cerințe privind siguranța

(1) Pentru navele noi și existente din clasele A, B, C și D sunt stabilite următoarele cerințe:

a) construcția și întreținerea corpului navei, a mașinilor principale și auxiliare, a instalațiilor electrice și automate sunt conforme standardelor specificate în vederea clasificării pe baza normelor unei organizații recunoscute sau a unor norme echivalente aplicate de Agenția Navală în conformitate cu litera b);

b) Agenția Navală poate decide să aplice norme pe care le consideră echivalente cu normele și procedurile unei organizații recunoscute, cu condiția că acestea au fost notificate Comisiei Europene, precum și statelor membre UE, și niciun stat membru UE sau Comisia Europeană nu obiectează în privința acestora;

c) se aplică dispozițiile capitolului IV, inclusiv sistemul GMDSS și capitolele V și VI ale Convenției SOLAS din 1974, cu modificările ulterioare .

(2) Pentru navele de pasageri noi:

1. cerințe generale:

a) navele de pasageri noi din clasa A respectă integral cerințele Convenției SOLAS din 1974, cu modificările ulterioare, precum și cerințele în materie specificate în prezenta lege, pentru regulile a căror interpretare prevăzută în Convenția SOLAS din 1974, cu modificările ulterioare, este la latitudinea Guvernului, Agenția Navală aplică cerințele de siguranță pentru navele de pasageri, aprobate de Guvern;

b) navele de pasageri noi din clasele B, C și D respectă cerințele din domeniu specificate în prezenta lege;

2. cerințe privind linia de încărcare:

a) navele de pasageri noi cu lungimea de 24 metri sau mai mare trebuie să respecte cerințele Convenției internaționale din 1966 asupra liniilor de încărcare;

b) prin derogare de la prevederile litera a) navele noi de pasageri din clasa D sunt scutite de cerința referitoare la înălțimea minimă la prova prevăzută în Convenția internațională din 1966 asupra liniilor de încărcare;

c) navele de pasageri noi din clasele A, B, C și D se prevăd cu punte continuă.

(3) Pentru navele de pasageri existente:

a) navele de pasageri existente din clasa A respectă cerințele pentru navele de pasageri definite în Convenția SOLAS din 1974, cu modificările ulterioare, precum și cerințele în materie din prezenta lege; în cazul regulilor a căror interpretare este prevăzută de Convenția SOLAS, din 1974, cu modificările ulterioare, este la latitudinea Guvernului, Agenția Navală aplică cerințele de siguranță pentru navele de pasageri, aprobate de Guvern;

b) navele de pasageri existente din clasa B respectă cerințele în materie din prezenta lege;

c) navele de pasageri existente din clasele C și D respectă cerințele în materie din prezenta lege, iar pentru aspectele care nu sunt reglementate de cerințele menționate, normele stabilite de Agenția Navală, care sunt echivalente cu cerințele de siguranță pentru navele de pasageri, aprobate de Guvern, luând în considerare și condițiile locale de exploatare specifice zonelor maritime în care sunt notificate să opereze aceste nave;

d) înainte ca navele de pasageri existente din clasele C și D să poată fi angajate în voiaje interne regulate într-un stat al portului, Agenția Navală solicită acordul de la administrația statului portului privind normele în cauză;

e) dacă consideră că normele impuse de administrația statului portului, potrivit literei d) nu sunt rezonabile, Agenția Navală informează imediat Comisia Europeană cu privire la aceasta.

(4) Pentru navele de pasageri de mare viteză:

1. navele de pasageri de mare viteză construite sau care fac obiectul unor reparații, modificări și transformări efectuate la 1 ianuarie 1996 sau după această dată, trebuie să respecte cerințele aferente regulii X/2 și X/3 a Convenției SOLAS, cu excepția următoarelor situații:

a) dacă li s-a montat chila sau dacă se aflau într-o etapă de construcție similară nu mai târziu de iunie 1998; și

b) dacă livrarea și darea în exploatare au avut loc nu mai târziu de decembrie 1998; și

c) respectă în totalitate cerințele din Codul de siguranță pentru navele cu sustentație dinamică (Codul DSC), adoptat prin Rezoluția A.373(10), în versiunea sa actualizată;

2. navele de pasageri de mare viteză construite înainte de 1 ianuarie 1996 îndeplinesc cerințele Codului navelor de mare viteză;

3. construcția și întreținerea navelor de pasageri de mare viteză și a echipamentelor acestora respectă normele de clasificare a navelor de pasageri de mare viteză ale unei organizații recunoscute sau a unor norme echivalente aplicate de Agenția Navală în conformitate cu punctul 4;

4. Agenția Navală poate decide să aplice norme pe care le consideră echivalente cu normele și procedurile unei organizații recunoscute, cu condiția că acestea au fost notificate Comisiei Europene, precum și statelor membre UE, și niciun stat membru UE sau Comisia Europeană nu obiectează în privința acestora.

(5) Reparațiile, modificările și transformările majore, precum și echiparea și dotarea aferente ale navelor noi și existente, acestea se conformează cerințelor referitoare la navele noi de la punctul 1 alineatul (2); modificările aduse unei nave care au ca unic scop realizarea unui standard mai performant, în vederea siguranței nu sunt considerate modificări majore.

Articolul 7. Cerințe de stabilitate

Navele de pasageri ro-ro din clasa C ale căror chile au fost puse sau care s-au aflat într-un stadiu similar de construcție la 1 octombrie 2004 sau ulterior acestei date și toate navele de pasageri ro-ro din clasele A și B respectă cerințele de stabilitate specifice pentru navele de pasageri ro-ro, aprobate de Guvern.

Articolul 8. Cerințe de siguranță pentru persoanele cu mobilitate redusă

(1) Armatorii se asigură că persoanele cu mobilitate redusă dispun de acces în condiții de siguranță pe toate navele de pasageri din clasele A, B, C și D și pe toate navele de pasageri de mare viteză, utilizate în transportul public, cu chila care a fost pusă sau care se aflau într-un stadiu similar de construcție la 1 octombrie 2004, sau ulterior acestei date potrivit orientărilor menționate la alineatul (3).

(2) În scopul modificării navelor de pasageri din clasele A, B, C și D și a navelor de pasageri de mare viteză, cu chila care a fost pusă, sau care se aflau într-un stadiu similar de construcție înainte de 1 octombrie 2004, Agenția Navală aplică orientările menționate la alineatul (3) în mod judicios și fezabil din punct de vedere economic.

(3) Aplicarea orientărilor se efectuează în conformitate cu circulara Organizației Internaționale Maritime (în continuare - *OMI*) MSC/Circ.735 și conține aspecte privind:

a) accesul pe navă, navele sunt construite și echipate astfel încât o persoană cu mobilitate redusă să se poată îmbarca și să poată debarca cu ușurință și în siguranță și să dispună de acces între punți, fără a fi asistată sau cu ajutorul rampelor, ascensoarelor sau lifturilor. Indicațiile privind aceste căi de acces sunt afișate la celelalte puncte de acces pe navă și în alte locuri de pe navă;

b) semnalizare, indicatoarele prezente pe o navă pentru a ajuta pasagerii sunt accesibile și ușor de citit de persoanele cu mobilitate redusă și sunt amplasate în puncte cheie;

c) mijloace de comunicare a mesajelor, operatorul navei posedă la bordul navei mijloace vizuale și verbale pentru a face anunțuri, precum cele privind întârzierile, modificările de orar și serviciile de la bordul navei, persoanelor cu diferite forme de mobilitate redusă;

d) alarmă, sistemul de alarmă și butoanele de alarmă sunt concepute încât să fie accesibile și să îi alerteze pe toți pasagerii cu mobilitate redusă, inclusiv persoanele cu deficiențe senzoriale sau de învățare;

e) cerințe suplimentare privind mobilitatea în interiorul navei, balustradele, coridoarele și pasajele, căile de acces și ușile permit deplasarea unei persoane într-un scaun cu roțile. Ascensoarele, punțile pentru vehicule, saloanele pentru pasageri, cabinetele și băile sunt concepute încât să fie accesibile în mod rezonabil și proporțional persoanelor cu mobilitate redusă.

Articolul 9. Condiții suplimentare de siguranță, echivalență, derogări și măsuri de salvare

(1) În cazul în care cerințele de siguranță aplicabile trebuie îmbunătățite în anumite situații din cauza condițiilor locale specifice și dacă necesitatea respectivă este justificată, Agenția Navală, urmând procedura prevăzută la alineatul (4), adoptă măsuri de îmbunătățire a condițiilor de siguranță pe un termen stabilit.

(2) Agenția Navală este în drept să adopte, cu respectarea procedurii prevăzute la alineatul (4), măsuri care să permită echivalențe pentru anumite cerințe specifice ale prezentei legi, cu condiția ca eficacitatea acestor echivalențe să fie cel puțin egală cu cea a acestor cerințe.

(3) Agenția Navală este în drept să adopte, cu condiția să nu existe o scădere a nivelului de siguranță și cu respectarea procedurii prevăzute la alineatul (4), măsuri de derogare de către nave de la anumite condiții specifice din prezenta lege pentru voiajele pe căile navigabile ale Republicii Moldova.

(4) Agenția Navală notifică și consultă în prealabil autoritatea centrală, măsurile pe care intenționează să le adopte, specificând suficiente detalii pentru a se confirma că nivelul de siguranță este menținut la un nivel corespunzător.

Măsurile respective se adoptă în baza ordinului directorului Agenției Navale și se publică pe pagina web a instituției. Aceste măsuri se aplică tuturor navelor de pasageri din aceeași clasă sau ambarcațiunilor care funcționează în aceleași condiții specificate, fără discriminare legată de pavilionul, naționalitatea sau locul de stabilire al operatorului lor.

(5) Agenția Navală comunică Comisiei Europene măsurile pe care intenționează să le adopte, specificând suficiente detalii pentru a se confirma că nivelul de siguranță este menținut la un nivel corespunzător.

(6) În cazul în care Agenția Navală consideră că o navă de pasageri sau o navă de pasageri de mare viteză care operează un voiaj intern pe căile navigabile ale Republicii Moldova respectiv prezintă, deși respectă dispozițiile prezentei legi, un pericol grav pentru siguranța persoanelor, a bunurilor sau a mediului, restricționează operarea navei respective, sau impune măsuri suplimentare de siguranță, până la îndepărtarea pericolului.

În condițiile de mai sus Agenția Navală cu prezentarea unor motive întemeiate care au stat la baza deciziei, informează în termen de trei zile:

- a) autoritatea centrală;
- b) Comisia Europeană și alte state relevante.

Capitolul IV

INSPECTAREA ȘI CERTIFICAREA

Articolul 10. Inspecții

(1) Navele de pasageri, care arborează pavilionul Republicii Moldova sunt supuse următoarelor inspecții:

- a) inspecție inițială, înainte ca nava să fie dată în exploatare sau înregistrată;
- b) inspecție periodică, o dată la 12 luni și
- c) inspecții suplimentare, în cazul deținerii informațiilor/indiciilor, determinate de probe aflate în posesia Agenției Navale, despre existența situațiilor de avarie, incident sau încălcare gravă a cerințelor de siguranță.

(2) Fiecare navă de pasageri de mare viteză care arborează pavilionul Republicii Moldova și căreia este aplicabil Codul navelor de mare viteză și/sau Codului DSC sunt supuse inspecțiilor prevăzute de respectivul coduri, cu emiterea certificatelor aferente.

(3) Se aplică procedurile și orientările pertinente referitoare la inspecțiile derulate în vederea emiterii Certificatului de siguranță pentru navele de pasageri menționate în Rezoluția A.997(25) a OMI, privind orientările referitoare la inspecțiile desfășurate în temeiul sistemului armonizat de inspecții și certificare, sau procedurile destinate realizării aceluiași obiectiv.

(4) Inspecțiile menționate la alineatele (1) și (2) se efectuează exclusiv de către inspectorii Agenției Navale, sau ai unei organizații recunoscute sau ai statului membru UE, în baza acordurilor stabilite, cu scopul de a verifica dacă se respectă toate cerințele aplicabile din prezenta lege.

(5) În cazul în care se constată că nava nu corespunde cu cerințele prevăzute de prezenta lege, la cerere, operatorului navei i se stabilește un termen de maxim 30 zile pentru remedierea deficiențelor incluse în procesul-verbal de control al navei.

(6) Sub rezerva alineatului (5) nava este supusă inspecției în termen de maxim trei zile, doar în vederea înlăturării deficiențelor incluse în procesul-verbal al navei.

(7) Costurile inspecțiilor menționate la alineatul (1) se stabilesc în conformitate cu Metologia aprobată de Guvern.

Articolul 11. Certificatul de siguranță al navei de pasageri

(1) Toate navele de pasageri noi și existente, care arborează pavilionul Republicii Moldova, care îndeplinesc cerințele prezentei legi dețin un certificat de siguranță al navei de pasageri, în conformitate cu prezenta lege.

(2) Forma certificatului de siguranță al navei de pasageri se aprobă de Guvern și conține următoarele cel puțin următoarele date:

- a) caracteristica navei;
- b) date privind inspecția efectuată;
- c) perioada de valabilitate;
- d) anexa, cuprinzând lista echipamentelor.

(3) Costurile emiterii certificatului de siguranță al navei de pasageri se stabilesc în conformitate cu Metologia aprobată de Guvern.

(4) Pentru navele de pasageri de mare viteză care respectă cerințele din Codul navelor de mare viteză se emite un certificat de siguranță al navelor de mare viteză și un permis de operare a navelor de mare viteză, în conformitate cu dispozițiile codului respectiv.

(5) Pentru navele de pasageri de mare viteză care respectă cerințele Codului DSC, se emite un certificat de construcție și echipament pentru nave cu sustentație dinamică, precum și un permis de operare a navelor cu sustentație dinamică, în conformitate cu dispozițiile Codului DSC.

(6) Înainte de a emite un permis de operare pentru navele de pasageri de mare viteză care efectuează voiaje interne într-un stat al portului, Agenția Navală convine cu statul portului asupra tuturor condițiilor operaționale aferente exploatării navei în statul respectiv. Agenția Navală înscrie toate aceste condiții în permisul de operare.

(7) Măsurile suplimentare de siguranță, echivalențele și derogările acordate navelor sau ambarcațiunilor în temeiul articolului 9 alineatele (1) - (3) și în conformitate cu acesta se înscriu în certificatul navei sau al ambarcațiunii.

Articolul 12. Condiții specifice la emiterea și retragerea certificatului de siguranță al navei de pasageri

(1) Pentru obținerea Certificatului de siguranță al navei de pasageri, armatorul depune o cerere în forma liberă, însoțită de următoarele documente:

- a) certificatul de naționalitate;
- b) actul care confirmă dreptul de proprietate sau posesie asupra navei;
- c) procesul-verbal de control al navei (raportul organizației recunoscute) care atestă conformitatea navei;
- d) după caz, informații suplimentare pentru analiza tuturor aspectelor privind examinarea navei în scopul corespunderii din punct de vedere a siguranței;
- e) dovada achitării serviciilor privind emiterea certificatului.

(2) Cerințele de solicitare, eliberare și retragere/anulare a Certificatului de siguranță al navei de pasageri se aprobă de Guvern.

(3) Certificatul de siguranță al navei de pasageri se emite după efectuarea unei inspecții inițiale prevăzute la articolului 10 alineatul (1) litera a).

(4) Certificatul de siguranță al navei de pasageri se emite pentru o perioadă de maxim 12 luni. Perioada de valabilitate a certificatului poate fi prelungită pentru o perioadă de grație de maxim o lună de la data expirării menționată pe certificat. Dacă s-a acordat prelungirea, perioada nouă de valabilitate a certificatului începe la data expirării certificatului existent înainte de prelungire.

Perfectarea unui nou certificat de siguranță al navei de pasageri se permite după efectuarea unei inspecții periodice, în conformitate cu articolul 10 alineatul (1) litera b).

(5) Prin derogare de la dispozițiile generale prevăzute în Legea nr. 160/2011 privind reglementarea prin autorizare a activității de întreprinzător la emiterea certificatului de siguranță al navei de pasageri nu se aplică principiul aprobării tăcite.

(6) Emiterea certificatului de siguranță al navei se respinge în cazul în care documentele prevăzute la alineatul (1) sunt incomplete sau lipsesc.

(7) Dacă în urma inspecției suplimentare prevăzute la articolul 10 alineatul (1) litera c), se constată că deținătorul certificatului de siguranță nu respectă normele și standardele de siguranță stabilite de prezenta lege, Agenția Navală va retrage certificatului de siguranță a navei de pasageri, cu indicarea neconformităților în procesul-verbal de control.

Articolul 13. Răspunderea pentru încălcarea prevederilor

Armatorii și comandanții navelor de pasageri poartă răspundere civilă, contravențională sau penală pentru încălcarea măsurilor dispuse de instanța de judecată în conformitate cu prevederile prezentei legi.

Articolul 14. Formalități de raportare și control

(1) Navele de pasageri care au destinația un port din Republica Moldova îndeplinesc formalitățile de raportare în conformitate cu regulamentul aprobat de Guvern, în scopul facilitării traficului maritim internațional.

(2) Agenția Navală va efectua controlul statului portului potrivit Regulamentului aprobat de Guvern, la navele de pasageri și navele de pasageri de mare viteză care arborează pavilionul unui stat, care nu este stat membru UE și se va sigura că sunt respectate integral cerințele prezentei legi înainte ca aceste să se efectueze voiaje pe căile navigabile ale Republicii Moldova.

Capitolul V

DISPOZIȚII FINALE ȘI TRANZITORII

Articolul 15. Dispoziții finale

La data intrării în vigoare a prezentei legi se modifică unele acte normative conform anexei.

Articolul 16. Dispoziții tranzitorii

(1) Prezenta lege intră în vigoare la expirarea a 18 luni de la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, cu excepția punctul 1 și punctul 2 subpunctul 2.1 din art. II al anexei, care vor intra în vigoare la expirarea a 12 luni de la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

(2) Prevederile articolului 6 alineat (3) litera e) și articolului 9 alineat (5) și articolul 14 alineatul (3) litera b) vor fi aplicabile din data aderării Republicii Moldova la Uniunea Europeană.

(3) Autoritatea centrală în termen de 18 luni de la data publicării prezentei legi va elabora și transmite Guvernului spre aprobare Codurile internaționale și alte acte normative pentru implementarea prezentei legi.

PREȘEDINTELE PARLAMENTULUI

Modificarea unor acte normative

I. Codul navigației maritime comerciale al Republicii Moldova, aprobat prin Legea nr. 599/1999 (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2001, nr. 1 - 4, art. 2), cu modificările ulterioare, se modifică după cum urmează:

1. Se completează cu articolul 27¹ cu următorul cuprins:

“**Articolul 27¹.** Cerințele privind echipamentele maritime montate la bordul navelor

(1) Echipamentele maritime montate la bordul unei nave sub pavilionul Republicii Moldova îndeplinesc cerințele de proiectare, construcție și performanță prevăzute de instrumentele internaționale.

(2) Conformitatea echipamentelor maritime cu cerințele menționate la alin. (1) se demonstrează în conformitate cu reglementarea tehnică aprobată de Guvern și se atestă prin aplicarea marcajului *timona*.

(3) Lista echipamentelor maritime pentru care se impune aplicare marcajului *timona*, se publică și se actualizează prin ordinul conducătorului organului central de specialitate și corespunde listei publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

(4) Marcajului *timona* sunt caracteristice principiile și normele de aplicare a marcajului CE, prevăzute în Legea nr. 235/2011 privind activitățile de acreditare și de evaluare a conformității.

(5) Prezentarea grafică și dimensiunile marcajului *timona* se aprobă de Guvern.

(6) Prin faptul că a aplicat sau a cerut aplicarea marcajului *timona*, producătorul indică faptul că își asumă responsabilitatea pentru conformitatea produsului cu toate cerințele aplicabile.”

2. La articolul 39 alineatul (1) litera j) va avea următorul cuprins:

“j) certificat de siguranță al navei de pasageri;”

II. Anexa nr. 1 la Legea nr. 160/2011 privind reglementarea prin autorizare a activității de întreprinzător (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2011, nr. 170-175, art. 494), cu modificările ulterioare, se modifică după cum urmează:

1. La compartimentul „II. Actele permissive care se încadrează în categoria autorizațiilor”:

1.1. la poziția 41: sintagma „Certificat al întreprinderii de întreținere tehnică” se substituie cu sintagma „Certificat de autorizare al organizației de întreținere”;

1.2. după poziția 41 se completează cu pozițiile 41¹- 41³ cu următorul cuprins:

41 ¹	Certificat de autorizare al organizației de management al continuității navigabilității	Autoritatea Aeronautică Civilă		Gratuit	Nelimitat
-----------------	---	--------------------------------	--	---------	-----------

41 ²	Certificat de autorizare al organizației de pregătire pentru întreținere			Gratuit	Nelimitat
41 ³	Certificat de autorizare al organizației cu privilegii combinate în materie de navigabilitate			Gratuit	Nelimitat

2. La compartimentul „III. Actele permissive care se încadrează în categoria certificatelor”:

2.1. pozițiile 15 și 16 „Certificat de navigabilitate”, respectiv „Autorizație pentru zbor special”, se abrogă;

2.2. după poziția 21 se completează cu poziția 21¹ cu următorul cuprins:

21 ¹	Certificat de siguranță al navei de pasageri	Agenția Navală		Conform metodologiei de calcul aprobate de către Guvern	12 luni
-----------------	--	----------------	--	---	---------

III. Legea nr. 176/2013 privind transportul naval intern al Republicii Moldova (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2013, nr. 238-242, art. 672), cu modificările ulterioare, se modifică după cum urmează:

1. După clauza de adoptare se introduce clauza de armonizare cu următorul cuprins:

„Prezenta lege transpune parțial (transpune art. 1 lit. (b), art. 2, art. 6 și art. 9) Directiva 96/75/CE a Consiliului din 19 noiembrie 1996 privind sistemele de navlosire și de stabilire a prețurilor în transportul național și internațional pe căile navigabile interioare în Comunitate (Text cu relevanță pentru SEE), CELEX:1996L0075, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L304 din 27 noiembrie 1996, așa cum a fost modificată ultima dată prin Regulamentul (CE) 1882/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 septembrie 2003, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L284 din 31 octombrie 2003.”.

2. Articolul 2 se completează cu noțiunea “transportator” cu următoarea semnificație: „transportator – proprietarul sau operatorul unei sau mai multor nave de navigație interioară;”.

3. Articolul 62:

1) la alin. (1) textul ”, în conformitate cu cererea expeditorului încărcăturii și cu acordurile de organizare a transportului încărcăturilor, precum și în măsura prezentării mărfii pentru transportare” se exclude;

2) alin. (3) se abrogă.

4. Articolul 63 va avea următorul cuprins:

„Articolul 63. Contractele de transport de încărcături

(1) Contractele de transport de încărcături pot fi de următoarele de tipuri:

(a) contracte pe bază de timp, inclusiv contracte de leasing, în care transportatorul pune una sau mai multe nave și echipaje în mod exclusiv la dispoziția unui expeditor pentru o anumită perioadă de timp pentru transportul mărfurilor pentru acest expeditor în schimbul plății unei anumite sume de bani pe zi;

(b) contracte de tonaj în care transportatorul se angajează să transporte, într-o perioadă stabilită în contract, un anumit tonaj în schimbul plății unui navlu pe tonă. Contractul trebuie să implice loturi mari;

(c) contracte pentru voiaje unice sau multiple.

(2) Contractele menționate la alin. (1) se încheie și se negociază în mod liber între părțile în cauză.”

5. Articolul 64 se abrogă.

IV. Codul contravențional al Republicii Moldova nr. 218/2008 (republicat în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2017, nr.78-84, art.100) cu modificările ulterioare, se modifică după cum urmează:

1. La art. 199:

1.1. la alin (1) cifrele “12, 18, 120, 180” se modifică pozițional cu cifrele “100, 200, 300, 500”;

1.2. la alin (2) cifrele “6, 12 ” se modifică pozițional cu cifrele “200, 500”;

1.3. la alin (3) cifrele “3, 6” se modifică pozițional cu cifrele “50, 200”;

1.4. la alin (4) cifrele “12, 24” se modifică pozițional cu cifrele “100, 300”.

2. La art 199²:

2.1. la alin (1) cifrele “30, 42, 42, 90, 90, 150” se modifică pozițional cu cifrele “50, 100, 100, 300, 300, 500”;

2.2. la alin (2) cifrele “42, 60, 60, 90, 90, 210” se modifică pozițional cu cifrele “100, 200, 150, 250, 200, 300”;

2.3. la alin (3) cifrele “42, 72, 72, 102, 102, 210” se modifică pozițional cu cifrele “100, 300, 200, 400, 300, 500”.

3. La art. 199³:

3.1. la alin.(1) textul „se sancționează cu amendă de la 18 la 36 de unități convenționale aplicată persoanei fizice, cu amendă de la 42 la 90 de unități convenționale aplicată persoanei cu funcție de răspundere, cu amendă de la 90 la 120 de unități convenționale aplicată persoanei juridice.” cu modifică textul “se sancționează cu amendă de la 100 la 300 de unități convenționale aplicată persoanei cu funcție de răspundere, cu amendă de la 300 la 500 de unități convenționale aplicată persoanei juridice, cu amendă de la 1000 de unități convenționale aplicată persoanei juridice în caz în care încălcarea a dus la reținerea navei.”;

3.2. la alin.(3) cifrele “6, 12, 18, 30, 42, 60 ” se modifică pozițional cu cifrele “100, 200, 150, 300, 300, 500”;

3.3. la alin.(4) cifrele “12, 24, 48, 60 ” se modifică pozițional cu cifrele “100, 200, 200, 400”.

4. La art. 199⁵:

4.1. la alin. (1) cifrele “24, 48, 36, 60, 60, 90” se modifică pozițional cu cifrele “100, 200, 150, 250, 200, 300”;

4.2. la alin. (3) cifrele “18, 30, 24, 36, 42, 60” se modifică pozițional cu cifrele “50, 150, 75, 125, 150, 300”;

4.3. la alin. (4) cifrele “60, 90, 72, 102, 120, 240” se modifică pozițional cu cifrele “200, 300, 250, 350, 300, 500”;

4.4. la alin.(8) cifrele “6, 30, 60, 90” se modifică pozițional cu cifrele “100, 200, 200, 300”.

5. La art. 199⁷ la alin.(6) cifrele “30, 42, 48, 70 ” se modifică pozițional cu cifrele “100, 300, 500, 700”.

6. La art. 199¹⁰:

6.1. la alin (1) cifrele “60, 90, 120, 150” se modifică pozițional cu cifrele “100, 200, 200, 400”;

6.2. la alin (2) cifrele “30, 60, 42, 72, 60, 90” se modifică pozițional cu cifrele “50, 100, 100, 300, 300, 500”.

7. Se completează cu art. 199¹⁴ cu următorul cuprins:

”Articol 199¹⁴ Încălcarea cerințelor stabilite de sistemul de informare și monitorizare a traficului navelor maritime

(1) Omiterea transmiterii sau transmiterea cu întârziere de către comandant, operator sau agentul navei a informațiilor privind sosirea/plecarea navei în/din porturile Republicii Moldova

se sancționează cu amendă de la 100 la 200 unități convenționale aplicată persoanei fizice, cu amendă de la 200 la 400 unități convenționale aplicată persoanei juridice;

(2) Exploatarea navei maritime fără un echipament AIS (Automatic identification system) la bord

se sancționează cu amendă de la 100 la 300 unități convenționale aplicată persoanei fizice, cu amendă de la 300 la 500 de unități convenționale aplicată persoanei juridice.

(3) Exploatarea navei maritime fără un echipament LRIT (Long-range identification and tracking) la bord

se sancționează cu amendă de la 100 la 300 unități convenționale aplicată persoanei fizice, cu amendă de la 300 la 500 de unități convenționale aplicată persoanei juridice.

(4) Exploatarea navei maritime fără un echipament VDR (Voyage Data Recorder) la bord

se sancționează cu amendă de la 100 la 300 unități convenționale aplicată persoanei fizice, cu amendă de la 300 la 500 de unități convenționale aplicată persoanei juridice.

(5) Încălcarea cerințelor cu privire la transportul de mărfuri periculoase

se sancționează cu amendă de la 100 la 300 unități convenționale aplicată persoanei fizice, cu amendă de la 300 la 500 de unități convenționale aplicată cu funcție de răspundere cu amendă de la 500 la 700 unități convenționale aplicată persoanei juridice;

(6) Încălcarea cerințelor de informare cu privire la transportul de mărfuri periculoase

se sancționează cu amendă de la 300 la 500 de unități convenționale aplicată cu funcție de răspundere, cu amendă de la 500 la 700 unități convenționale aplicată persoanei juridice.”.

8. Se completează cu art. 199¹⁵ cu următorul cuprins:

”**Articol 199¹⁵** Încălcarea normelor internaționale privind managementul pentru siguranța exploatării navelor și pentru prevenirea poluării (Codul ISM)

(1) Exploatarea navei/lor maritime sub pavilionul Republicii Moldova fără un sistem de management al siguranței și/sau în lipsa unei Politici în domeniul siguranței și al protecției mediului conform Codul internațional de management pentru siguranța exploatării navelor și pentru prevenirea poluării (Codul ISM)

se sancționează cu amendă de la 300 la 700 unități convenționale aplicată persoanei juridice.

(2) Nerespectarea responsabilităților stabilite proprietarului și companiei de exploatare a navei maritime conform Codului ISM,

se sancționează cu amendă de la 300 la 700 unități convenționale aplicată persoanei juridice.

(3) Exploatarea navei/lor maritime sub pavilionul Republicii Moldova de către o companie în lipsa unei persoane desemnate conform Codul ISM,

se sancționează cu amendă de la 300 la 700 unități convenționale aplicată persoanei juridice .

(4) Nerespectarea prevederilor stabilite companiei privind exploatare a navei maritime sub pavilionul Republicii Moldova conform Codul ISM,

se sancționează cu amendă de la 300 la 700 unități convenționale aplicată persoanei juridice .

(5) Nerespectarea prevederilor stabilite companiei privind întreținerea navei sub pavilionul Republicii Moldova și a echipamentelor de la bord conform Codul ISM,

se sancționează cu amendă de la 300 la 500 de unități convenționale aplicată persoanei cu funcție de răspundere, cu amendă de la 500 la 1000 de unități convenționale aplicată persoanei juridice.

(6) Exploatarea navei maritime sub pavilionul Republicii Moldova cu încălcarea cerințelor de certificare și verificarea periodică în conformitate cu Codul ISM,

se sancționează cu amendă de la 300 la 500 de unități convenționale aplicată persoanei cu funcție de răspundere, cu amendă de la 500 la 1000 de unități convenționale aplicată persoanei juridice.”.